

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** VITA A.R.T. Bond Primer A
- **Articolo numero:** FCABPA
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Ausiliario per la produzione di protesi dentaria
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
VITA Zahnfabrik  
H. Rauter GmbH & Co. KG
  
- Postfach 1338  
D 79704 Bad Säckingen
- **Numero telefonico di emergenza:** Tel.: ++49-(0)761-19240
  
- Tel.: ..49/07761/562-0  
Fax: ..49/07761/562299

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS07

*Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.*

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



Xi; Sensibilizzante

*R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.*

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

*Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.*

- **Sistema di classificazione:**

*La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.*

- **Elementi dell'etichetta**

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**

*Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose*

- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

*acido maleico*

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

*43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.*

- **Consigli di prudenza (frasi S):**

*29 Non gettare i residui nelle fognature.*

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

**Denominazione commerciale: VITA A.R.T. Bond Primer A**

(Segue da pagina 1)

- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
*Usa ristretto agli utilizzatori professionali.*
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5	acido maleico ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/37/38 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	3-<10%
CAS: 7681-49-4 EINECS: 231-667-8	fluoruro di sodio ☒ T R25; ☒ Xi R36/38 R32 ⚠ Acute Tox. 3, H301; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	< 2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
 Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre indicazioni** Nessuna

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

**Denominazione commerciale: VITA A.R.T. Bond Primer A**

(Segue da pagina 2)

- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Classe di stoccaggio:** 12
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**  
Gomma nitrilica  
e.g. Camatril Velour, KCL Nr. 730  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
e.g. Camatril Velour 30 min

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

**Denominazione commerciale: VITA A.R.T. Bond Primer A**

(Segue da pagina 3)

- Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.  
 · **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** Liquido

**Colore:** incolore

· **Odore:** inodore

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20°C:** 2,5

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non definito

· **Punto di infiammabilità:** non applicabile

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:**

**Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

**inferiore:** Non definito.

**superiore:** Non definito.

· **Proprietà comburenti** Nessuna

· **Tensione di vapore:** Non definito.

· **Densità a 20°C:** 1 g/cm<sup>3</sup>

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con**

**Acqua:** poco e/o non miscibile

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

**dinamica:** Non definito.

**cinematica:** Non definito.

· **Tenore del solvente:**

**Solventi organici:** 0,0 %

· **Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

### 10 Stabilità e reattività

· **Reattività** Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.

· **Stabilità chimica** Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

**Denominazione commerciale: VITA A.R.T. Bond Primer A**

(Segue da pagina 4)

- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
 Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
 Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
 Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| · <b>Numero ONU</b>                  |           |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>        | vien meno |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b> |           |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>        | vien meno |

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo**  
**31**

Stampato il: 06.09.2012

Numero versione 2

Revisione: 06.09.2012

**Denominazione commerciale: VITA A.R.T. Bond Primer A**

(Segue da pagina 5)

· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	vien meno
· <b>Gruppo di imballaggio</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	vien meno
· <b>Pericoli per l'ambiente:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	-

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

· **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
III	< 2,5

· **Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

· **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

- H301 Tossico se ingerito.  
 H302 Nocivo se ingerito.  
 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H335 Può irritare le vie respiratorie.

- R22 Nocivo per ingestione.  
 R25 Tossico per ingestione.  
 R32 A contatto con acidi libera gas molto tossico.  
 R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.  
 R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**